

پاورقی (۱۰۲)

اختلاف باهیتلر

دایان دوکریه، **ترجمه: محمدعلی عسگری**



در اینجا برای خود صاحبخانه و این مأموریت دشواری بود. زیرا آدولف بر میهمانانش شرایط سختی را تحمیل می‌کرد. شام را ابتدا با یک جمله مرسوم شروع می‌کرد که معمولا تونی دانزیک، مدیر خدمتکاران، آن را بر زبان می‌آورد: «غذا حاضر است، سرورم فروهر». سپس بورمان، منشی خاص هیتلر، بازویش را می‌گرفت و به طرف صندلی‌اش می‌برد. حرکتی پرمعنا؛ به‌خصوص اگر بدانیم تا چه حد او نفر از هم بدشان می‌آمد. به‌نظر می‌رسد رژیم غذایی هیتلر برای بسیاری تا حدودی سخیف و عجیب بوده باشد؛ سبب‌زمینی‌ای که با کره در اجاق پخته شده و به روغن کتان آغشته شده باشد؛ غذایی که به حلق می‌چسبید و هضمش آسان نبود.

گفته می‌شد از زمان مرگ گیلی به‌شکل غیرمنتظره‌ای خود را گیاه‌خوار کرده بود اما این حرف درستی نبود. فهرست غذاها و شاهدان تنها بر این نکته تأکید دارند که هیتلر از آن رژیم همیشگی‌اش که شامل یک سینی گوشت با سی باوریا بود دست کشیده بود.

همچنین خوردن الکل را ترک نکرده بود. حتی اگر افرادی را دست می‌انداخت که سر میز، شراب می‌خوردند. وعده‌های غذایی سر میز برایش در بیشتر مواقع گیاهی بود و به همه نیز پیشنهاد می‌کرد در خوردن بشقاب‌های بدون گوشت با او مشارکت کنند. اگر کسی این دعوت را رد می‌کرد –کمااینکه غالباً چنین بود– باید تصمیمی دربارهٔ وحشی‌گری کشتن حیوانات و قطعه‌قطعه‌کردن آنها می‌شنید. در آخر، اصرار زیادی به سفره داشت و میهمانان باید غذای موجود در بشقاب‌هایشان را تمام می‌کردند. اجازه نمی‌داد میزبان تا زمانی که هنوز غذایی در برخی از ظروف و کاسه‌بشقاب‌ها هست، سفره را جمع کند. کمااینکه دوست نداشت زنان آرایش کنند. با تمسخری توأم با خشونت می‌گفت: «زنان صورت‌هایشان را روغن می‌مالند تا به جنگ بروند.» «ای خانم‌های من، کاش می‌دانستید رنگ قرمز لب‌های شما در فرانسه از روغن ضایعات آشپزی درست شده است!»

اوا همان‌طور رفتار می‌کرد که دوست داشت: به خوردن الکل و گوشت و آرایش ادامه می‌داد. آخرین مدل‌های کفش را به‌خاطر شدت علاقه‌ای که به شیک‌پوشی داشت دنبال می‌کرد. گنجه لباس‌هایش بزرگ بود. در روز شش‌بار لباس‌هایش را عوض می‌کرد. علاقه‌مند به سفر به ایتالیا برای خرید دامن و کفش، به‌خصوص کفش‌های دوخت فراگامو بود و پیوسته راهنمای لباس‌پوشیدنش را عوض می‌کرد.

برای او این مطرح نبود که شیک باشد و درهمان حال موهایش به‌سم ریخته‌ا یکی از بافندگان مخصوص مو در اختیارش بود که هرروز به‌شکلی مختلف موهایش را می‌بافت. همین امر موجب می‌شد هیتلر هرروزی که او را می‌دید بگوید: «تو را به‌خاطر بافت جدید موهایت نشناختم!»

لباس‌های مدل غربی او نیز برایش جالب توجه نبود. ترجیح می‌داد هر روز همان دامنی را بپوشد که به‌نظرش زیباتر بود. آدولف تغییر را تحمل نمی‌کرد به‌خصوص از سوی زنانش. برای زنی که در بالای آن کوه‌ها زندگی می‌کرد و اجازه خروج به او داده نمی‌شد، شیک‌بودن چه فایده‌ای داشت؟ هیچ. دوست داشت او را قبول داشته باشند. به همان لباس‌هایش اکتفا می‌کرد. دنیای او فراتر از گنجه لباس‌هایش نمی‌رفت.

بعد از مد، چیز دیگری که علاقه‌اش را جذب می‌کرد، ورزش بود. چاقی دوران نوجوانی را ازدست داد و بدنی لاغر و ضعیف پیدا کرد. حکم همان معشوقه‌ای را پیدا کرد که به او گفتند: «وقتی تو را شناختم چاق‌وچله بودی اما الان شده‌ای خشک مثل یک ماهی ساردین!» جوابی برای اینها نداشت. زیرا به‌گفته آلبرت سیار «عجیب اینکه آدولف از او چیزی نمی‌خواست». آدولف گاه سعی می‌کرد لحن کلامش را آهنگین کند. اما او با قطع حرف‌هایش می‌گفت: «این آهنگ بدی است» و آدولف در اعتراض به او می‌گفت: «نه. هرگز». اوا با جرئت تمام می‌رفت و با صفحه‌ای گرامافون می‌آمد یعنی که قصد دارد مخالفت کند. هیتلر عصبانی می‌شد و با پررویی و سوءنیت فریاد می‌زد: «حوری من، این صفحه ناجوری است» و این هم نوعی دیگر از بیان تحقیرآمیز هیتلر دربار موسیقی بود. یک روز اوا داشت به یک ترانه آمریکایی گوش می‌داد که هیتلر وارد اتاق شد. گفت: «چقدر زیباست چیزی که گوش می‌دهی.» اما اوا با جرئت تمام در جوابش گفت: «بله، ولی باید بدانی دوست تو کوبلز لاک این را در تمام سرزمین رایش ممنوع کرده است!»

مهم‌ترین دردسری که اوا بر آدولف تحمیل کرد، داشتن سگ بود. وقتی در نهایت به برگهاس منتقل شد، اجازه گرفت سگ داشته باشد. بنابراین دو سگ شکاری گرفت که یکی از آنها را استازی و دیگری را نگوس نام گذاشته بود.

ادامه دارد

حتما لازم نیست امثال اتین البیار، جودیت باتلر، آلن بدیو و شانتال موفه، شکست مفتضحانه سیاست‌های تحمیلی ریاضتی از سوی اتحادیه اروپا و صندوق بین‌المللی پول را به مردم یونان گوشزد کنند تا آنها مقهور بازی ترس نهادهای سه‌گانه بین‌المللی نشوند. کوچک‌شدن ۲۶ درصدی اقتصاد، افزایش ۲۷ درصدی نرخ بیکاری، جهش ۶۰ درصدی نسبت بدهی‌های دولت به تولید ناخالص داخلی و سقوط بیش از سه میلیون نفر به زیر خط فقر در پنج سال گذشته، فقط بخشی از شاخص‌هایی است که احتمالا رای‌دهندگان یونانی را مجاب خواهد کرد در همه‌پرسی یکشنیه آینده، بر پیمان خود با حزب چپ‌گرای سیریزا راسخ بمانند؛ تجدید پیمانی که بنابر بیانیه روز دوشنبه بیش از ۸۰ فیلسوف و اندیشمند از اقصی نقاط جهان، مجالی برای اتحادیه اروپا فراهم خواهد آورد تا بر تعهد خود به ارزش‌های عصر روشنگری چون برابری، عدالت، همبستگی و اصول مشروعیت‌بخش دموکراسی صحه بگذارد.

شاهد این مدعا نیز راه‌پیمایی روز دوشنبه ده‌ها هزار شهروند یونانی است که گذشته از پاسخی محکم به اولتیماتوم بستانکاران، بیش از هرچیز نمایانگر تقلاي یونانیان در جست‌وجوی کرامت ازدست‌رفته خود است. بیش از ۱۷ هزار نفر از حامیان دولت چپ‌گرای یونان، در حالی دوشنبه‌شب به خیابان‌های آتن و تسالونیک، دومین شهر بزرگ آن کشور، آمده بودند که مطالبه پایان‌دهی به اختناق اقتصادی و بحران اجتماعی ناشی از سیاست‌های ریاضتی بر پرچم‌ها و دست‌نوشته‌های آنها نقش بسته بود. دراین‌میان، اما احیای کرامت ازدست‌رفته یونانیان، خواست مشترک تمامی معترضان بود، حتی اگر نتوان به جد مدعی بود تمامی آنها از فردای مصیبت‌بار خروج از اتحادیه اروپا آگاه بوده و هستند. معترضان یونانی، که اغلب جلو پارلمان آن کشور در آتن گردهم آمده بودند، یک‌صدا پرستش محوری

افزایش تهدیدها

دیوید کامرون، **نخست‌وزیر انگلیس**، گفت: سطح تهدید امنیتی اینجا در انگلیس بالاست؛ به این معنا که وقوع حمله تروریستی بسیار محتمل است؛ اما تا زمانی‌که آن تهدید را از بین ببریم، باید در کنار تلاش برای حل آن، به زندگی خود ادامه دهیم. **(ایرونیوز)**

همه‌پرسی هفته آینده را نه خروج یا باقی‌ماندن در حوزه یورو، بلکه آینده‌ای انسانی برای خود و فرزندان‌شان می‌دانستند؛ آینده‌ای که می‌رود در سایه خروج از اتحادیه اروپا به تیرگی بگراید؛ اما برای اکثریت قریب‌به‌اتفاق جمعیت اکنون محروم‌شده یونانی، دستِ‌کم جامه‌ای اخلاقی به تن خواهد کرد. در نتیجه دور از ذهن نیست اگر تسخیر خیابان‌های آتن به دست مردم را تجلی کابوس ژان کلود بانکر، رئیس‌کمیسون اروپا، بدانیم که پیش‌تر در سخنانی از یونانیان خواسته بود با رأی مثبت در همه‌پرسی هفته آینده پیرامون بسته اصلاحات پیشنهادی تریویکا، مانع از خروج این کشور از حوزه یورو شوند. او ضمن اشاره به اینکه رأی منفی به اصلاحات پیشنهادی در حقیقت رأی مثبت به خروج از اتحادیه اروپاست، یونانی‌ها را تهدید کرده بود از ترس مرگ، تن به خودکشی ندهند؛ تهدیدی که با پاسخ قاطع الکسیس سیراس، نخست‌وزیر تازه‌کار یونان، روبه‌رو شده بود. او که روز

جهان



پیکر

پیشنهاد جدید «سیراس» برای پایان دادن به بن‌بست آتن

خودکشی باگردنی افراشته

دوشنبه خطاب به ملت یونان سخن می‌گفت، حضور پرشور مردم پای صندوق‌ها و رأی منفی قاطعانه آنها به اصلاحات پیشنهادی را متضمن تقویت جایگاه دولت در مذاکره با نهادهای وام‌دهنده دانست و خاطرنشان کرد با اتکا به رأی مردم قادر خواهد بود بدون تسلیم‌شدن در برابر زیاده‌خواهی‌های نهادهای مالی بین‌المللی، بسته‌های کمک مالی را به اقتصاد نحیف یونان سرسازیر کند. او همچنین ضمن اشاره به اینکه هزینه‌های سرسام‌آور دوطرفه، اخراج کشورش از اتحادیه اروپا را بسیار دشوار می‌کند، اذعان کرد در صورت رأی مثبت مردم به اصلاحات پیشنهادی، که مستلزم سنگین‌ترشد بار ریاضت بر دوش اقشار محروم و کم‌درآمد یونان است، از سمت خود استعفا می‌دهد و انتخاباتی زودهنگام برگزار خواهد کرد.

این در حالی است که احزاب مخالف دولت چون یوتامی و دموکراسی نوین، با راه‌اندازی کارزارهایی تبلیغاتی و هم‌صدا با رهبران اروپایی، از سیراس

دیدار در کاخ سفید

دیلما روسف، رئیس‌جمهور برزیل، در دفتر ریاست‌جمهوری با «باراک اوباما»، همتای آمریکایی خود، دیدار کرد. روسف پیش‌تر قرار بود به دعوت اوباما به آمریکا برود، اما پس از افشای مدارکی مبنی‌بر جاسوسی از روسف و برزیلی‌ها، سفرش را لغو کرد.**(رویترز)**

دیدیارد در کاخ سفید

دیلما روسف، رئیس‌جمهور برزیل، در دفتر ریاست‌جمهوری با «باراک اوباما»، همتای آمریکایی خود، دیدار کرد. روسف پیش‌تر قرار بود به دعوت اوباما به آمریکا برود، اما پس از افشای مدارکی مبنی‌بر جاسوسی از روسف و برزیلی‌ها، سفرش را لغو کرد.**(رویترز)**



به‌همراه همسرانشان و به جرم «سحر و جادو»، کشته شده‌اند. به گفته این سازمان نظارتی، داعش پیش‌تر در طول درگیری‌ها اجساد زنان مبارز کرد را قطعه‌قطعه و زنان غیرنظامی را نیز به اتهام زنا، سنگسار کرده بود اما این اولین‌باری است که یک زن را در ملاعام گردن زده است. داعش در طول یک‌سالی که از اعلام خلافت خودخوانده‌اش می‌گذرد، فقط در سوریه حدود سه هزار نفر را به روش‌های مختلف اعدام کرده است. دراین‌میان هزارو ۸۰۰ نفر از آنها غیرنظامی بوده‌اند

خواسته‌اند با لغو همه‌پرسی و توافق با بستانکاران، جلو تخریب هرچه‌بیشتر یونان و شرکای اروپایی آن را بگیرد؛ کارزارهایی که به گفته فعالان جنبش چپ‌گرای رادیکال آنتارسیا، در حقیقت بخشی از پروژه وهمناک قدرت‌های سرمایه‌داری جهانی در تئیدن تار ترس و وحشت پیرامون ملت یونان و نابودی تمامی حقوق و دستاوردهای طبقاتی‌ای است که در طول سال‌ها مبارزه به‌دست آمده‌اند. با تمام این اوصاف، به‌نظر می‌رسد حال که سرسختی دولت یونان در نبردآختن بدهی‌های ۱،۶ میلیارد یورویی روز گذشته بر صندوق بین‌المللی پول عیان شد، دو طرف این‌بار دیگر شاید برای آخرین بار پشت میز مذاکره بنشینند.

یانیس واروفاکیس، وزیر دارایی یونان، در حالی روز گذشته از امتناع یونان از بازپرداخت جدیدترین اقساط بدهی‌ها به صندوق بین‌المللی پول خبر داده بود که گزارش‌ها از احتمال سفر شبانه سیراس به بروکسل، مقر اتحادیه اروپا حکایت، دارند. نخست‌وزیر یونان در حالی روز گذشته و پس از تماس‌هایی تلفنی با رؤسای کمیسون، بانک مرکزی و پارلمان اروپا، در بیانیه‌ای پیشنهاد اجرای سومین برنامه کمک مالی به مدت دو سال را داده است که گفته می‌شود یانکر وعده داده است در صورت موافقت آتن با طرح جدید پیشنهادی این اتحادیه، وزرای دارایی حوزه یورو را امروز گردهم آورد تا شاید طرحی برای اعطای باقی‌مانده کمک‌های مالی به یونان را به تصویب رسانند. در شرایطی که هنوز هیچ جزئیاتی از طرح پیشنهادی روز دوشنبه اتحادیه اروپا و همچنین طرح جدید دولت یونان منتشر نشده است و آنکلا مرکل، صدراعظم آلمان، منکر هرگونه تغییری در مفاد اصلاحات پیشنهادی شده است، یک منبع ناشناس از مقر اتحادیه اروپا خاطرنشان کرده است بسته پیشنهادی مستلزم تلاش دولت سیراس برای کسب آرای مثبت در همه‌پرسی هفته آینده است.

افتتاح پارکی به نام رئیس‌جمهور



قربانقلی بردی محمداف، رئیس‌جمهور ترکمنستان، با افتتاح پارکی که حامیش به‌نام او نام‌گذاری کردند، پنجاهوششمین سالروز تولدش را جشن گرفت. در ورودی این پارک، که «ارگ‌دادا» (نام مستعار محمداف) نام‌گذاری شده، پرتله‌ای از او نیز نصب شده است.**(آوشویندیرس)**

عملیات جدید داعش در صنعا

● درحالی‌که حملات بی‌امان عربستان سعودی به مناطق مختلف یمن و کشتار زنان و کودکان یمنی ادامه دارد، داعش بار دیگر حملاتی علیه حوثی‌ها (انصارالله) انجام داده و مسئولیت انفجار خودرو بمب‌گذاری‌شده که دوشنبه‌شب در مرکز صنعا رخ داد را برعهده گرفت. به گزارش اسنا به نقل از شبکه «المسیره»، وابسته به جنبش انصارالله یمن، اعلام کرد در این حمله تروریستی ۳۵ شهروند زخمی شدند که بیشتر آنها زن هستند. این در حالی است که منابع در مصاحبه با شبکه العربیه، اعلام کردند: این انفجار ناشی از انفجار خودرو بمب‌گذاری‌شده بود که خانه‌های «فیصل جیش» و برادرش «حمید جیش» از رهبران انصارالله را هدف قرار داد.

آماده‌باش ارتش ترکیه برای مداخله نظامی در سوریه

● دولت ترکیه در ادامه سیاست‌های خود درباره سوریه، دستور آماده‌باش ارتش را برای مداخله نظامی در سوریه صادر کرده است. به گزارش حریت، بیش از ۱۲ هزار نیروی نظامی ترک در حال آماده‌باش به‌سر می‌برند و برای ورود به خاک سوریه آماده‌اند، بر اساس این گزارش، روزنامه‌های حامی دولت اما تعداد نیروهای درحال‌آماده‌باش را ۱۸ هزار نفر اعلام می‌کنند. پیش از این نیز رسانه‌های ترکیه گزارش داده بودند «رجب طیب اردوغان» رئیس‌جمهور و «احمد داووداوغلو» نخست‌وزیر ترکیه، از ارتش ترکیه خواسته‌اند اجازه دخالت نظامی را بررسی و صادر کند. در همین رابطه عصر روز گذشته نشست شورای امنیت ملی ترکیه با حضور رئیس‌جمهور، نخست‌وزیر و دیگر مقامات ارشد ترکیه برگزار شد. در این نشست که چهار ساعت طول کشید، همه فرماندهان ارشد نظامی ترکیه نیز حضور داشتند.

جنگیدن اجباری دختران اسیر نیجریه‌ای برای «بوکوحرام»

● دخترانی که بوکوحرام تقریبا ۱۴ ماه پیش از مدرسه‌ای در شهر مسیحی نشین «چیپوک» در شمال شرقی نیجریه ربود، مجبور شده‌اند برای آنها بچگند و حتی مسیحیان را بکشند. به گزارش بی‌بی‌سی، سه زن که گفته‌اند زمانی در همان اردوگاه دختران ربوده‌شده زندانی بوده‌اند، شبه‌نظامیان بوکوحرام را دیده‌اند که دست‌وپای مسیحیان را می‌بندند و سپس دختران را جاقو شاهرگ آنها را می‌زنند. آنها همچنین گفته‌اند برخی از این دختران اسلحه دارند و برخی نیز دیگر زندانیان زن را شلاق می‌زنند.

وقوع ۲ انفجار در هلمند وکابل

● مقامات افغانستان اعلام کردند در تازه‌ترین حمله از زمانی که طالبان حملات سالانه خود را آغاز کرده‌اند، یک خودرو بمب‌گذاری‌شده در جنوب افغانستان منفجر و باعث کشته‌شدن دو غیرنظامی و زخمی‌شدن بیش از ۲۰ نفر دیگر شد. این در حالی است که منابع افغان از وقوع یک انفجار مهیب دیگر در منطقه دیپلماتیک کابل خبر دادند. به گزارش خبرگزاری فرانسه، در جنوب افغانستان فردی مهاجم، کامیونی ملو از مواد منفجره را در ورودی مقر پلیس در لشکرگاه مرکز ولایت هلمند منفجر کرد.

توافق سعودی‌ها با قطر ترکیه و آمریکا برای سرنگونی اسد

● بنیان‌گذار ویکی‌لیکس از توافق محرمانه امضا شده در سال ۲۰۱۲ میان عربستان، قطر و ترکیه برای سرنگونی دولت سوریه با حمایت فرانسه، آمریکا و انگلیس خبر داد. به گزارش بی‌زنس‌تایمز، «جولیان آسانز»، مؤسس وبسایت ویکی‌لیکس، در گفت‌وگو با کانال تلویزیونی «روسیا»، درباره تلاش و توافق برخی پادشاهی‌های حوزه خلیج‌فارس و قدرت‌های غربی برای بی‌ثبات‌سازی این کشور عربی سخن گفت. ویکی‌لیکس همچنین اسنادی را منتشر کرده که نشان می‌دهد دولت ریاض با یکی از خطرناک‌ترین رقبای آمریکا در پاکستان ارتباط داشته است. عربستان مدت‌ها متحد آمریکا بوده اما واشنگتن نگرانی خود را درباره این اتهامات که ریاض به شبه‌نظامی‌گری در پاکستان و سایر گروه‌های شبه‌نظامی در منطقه کمک می‌کند، ابراز کرده است. همچنین به گزارش خبرگزاری اسپوتنیک، در یکی از هفت مدارکی که روز دوشنبه توسط ویکی‌لیکس منتشر شد، آمده است: «هیدو هوین»، رئیس بخش بازگانی اتحادیه اروپا، به ژان فرانسوا بوتن»، وزیر اقتصاد وقت فرانسه، گفته بود همکاری اقتصادی آمریکا با کشورهای ترنس‌پاسیفیک، وسیله‌ای برای تقابل با چین است.

العبادی رئیس ستاد مشترک ارتش عراق را بازننشسته کرد

● سخنگوی دفتر اطلاع‌رسانی نخست‌وزیر عراق از بازنشسته‌شدن رئیس ستاد مشترک ارتش این کشور به دستور نخست‌وزیر، خبر داد. به گزارش الجزیره، «سعد الحدیثی» گفت «بابکر الزبیری»، رئیس ستاد ارتش عراق، بنا بر دستور «حیدر العبادی» بازنشسته شد. او دلیل تصمیم العبادی را اعلام نکرد. برخی تحلیلگران دلیل این اقدام العبادی در آن زمان را شکست‌های ارتش در مقابله با گروه تروریستی داعش، به‌ویژه در شهرهای موصل و تکریت، دانسته بودند.